



myTEM DALI Modul  
MTDAL-100

Il MTDAL-100 è un modulo DALI di myTEM con il quale puoi espandere il tuo sistema Smart Home con un controllo per apparecchi DALI intelligenti. Fino a 64 prodotti DALI possono essere controllati tramite il bus DALI.

Il modulo DALI è collegato al CAN bus dello Smart Server myTEM e gli apparecchi DALI possono essere integrati tramite il potentissimo myTEM ProgTool.

Ulteriori informazioni possono essere trovate sul sito web:

[www.mytem-smarthome.com/web/it/scarica/](http://www.mytem-smarthome.com/web/it/scarica/)



#### ATTENZIONE:

Questo dispositivo non è un giocattolo. Si prega di tenere lontano da bambini e animali!

**Si prega di leggere completamente le istruzioni prima di installare il dispositivo!**

**Queste istruzioni fanno parte del prodotto e devono rimanere al cliente finale.**

#### Avvertenze e istruzioni di sicurezza

##### ATTENZIONE!

Questa parola denota un pericolo con un livello di rischio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi. I lavori sull'apparecchio possono essere eseguiti solo da persone con la formazione o l'istruzione necessaria a tale scopo.

##### NOTA!

Questa parola avverte di possibili danni alla proprietà.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzate questo dispositivo solo come descritto nelle istruzioni.
- Non utilizzate questo dispositivo se è palesemente danneggiato.
- Questo dispositivo non deve essere ricostruito, modificato o aperto.
- Questo dispositivo è destinato all'uso interno in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Questo dispositivo è destinato all'installazione in un armadio di controllo. Dopo l'installazione, non deve essere apertamente accessibile.

#### ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico o chimico, incluse fotocopie, registrazioni o altro, senza il nostro previo permesso scritto.

Il produttore, TEM AG, non è responsabile per qualsiasi perdita o danno causato dal mancato rispetto delle istruzioni di questo manuale.

È possibile che questo manuale contenga ancora carenze o errori tipografici. Le informazioni saranno controllate regolarmente e le correzioni saranno fatte nella prossima edizione. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per gli errori tecnici o di stampa e le loro conseguenze. I cambiamenti nel senso del progresso tecnico possono essere fatti senza preavviso. TEM AG si riserva il diritto di apportare modifiche al design del prodotto, al layout e ai driver senza preavviso ai suoi utenti. Questa versione del manuale sostituisce tutte le versioni precedenti.

#### Marche

myTEM e TEM sono marchi registrati. Altri nomi di prodotti o loghi menzionati possono essere marchi o marchi registrati delle loro rispettive società.

#### Cos'è DALI

La Digital Addressable Lighting Interface (DALI) è una definizione di interfaccia nella building automation per la trasmissione di segnali di controllo per i dispositivi di illuminazione. A tal fine, i reattori sono cablati in parallelo e collegati tra loro tramite il sistema di controllo.

Fino a 64 reattori possono essere indirizzati individualmente e suddivisi liberamente in 16 gruppi e 16 scene di luce.

Oltre a commutare i dispositivi di illuminazione, è possibile interrogare lo stato e i singoli parametri (valori di regolazione, ecc.).

#### Descrizione del prodotto

Il MTDAL-100 è un modulo DALI di myTEM con il quale puoi espandere il tuo sistema Smart Home con un'unità di controllo per apparecchi DALI intelligenti.

Il modulo myTEM DALI deve essere alimentato tramite un alimentatore a 24 VDC e collegato a uno Smart Server myTEM tramite il bus CAN. Il dispositivo è installato in un armadio di controllo, montato su una guida DIN top-hat da 35 mm.

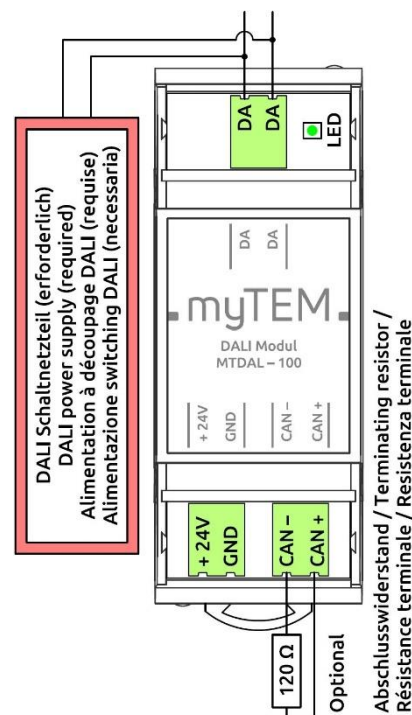
#### Installazione

**ATTENZIONE!** A seconda delle norme di sicurezza nazionali, solo i tecnici autorizzati e/o addestrati possono eseguire lavori sulla rete di alimentazione. Si prega di informarsi sulla situazione legale prima dell'installazione.

**NOTA!** Il bus DALI richiede un'alimentazione esterna DALI a modalità commutata per funzionare correttamente. Questo è disponibile separatamente.

Si prega di installare il dispositivo secondo i seguenti passi:

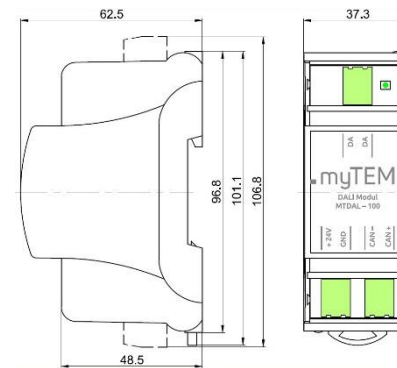
- ATTENZIONE!** Assicurarsi che i dispositivi siano scollegati dall'alimentazione.
- NOTA!** Collega il modulo DALI di myTEM come mostrato nella figura qui sotto. Per utilizzare il dispositivo, è necessario un collegamento via CAN bus a uno Smart Server myTEM, un'alimentazione a 24 VDC e un alimentatore switching DALI esterno.
- NOTA!** Il dispositivo può essere utilizzato solo con alimentazioni stabilizzate (24 VDC). Il collegamento a tensioni più elevate danneggia il dispositivo.
- L'ultimo dispositivo sul bus CAN richiede la resistenza di terminazione di 120 Ω **fornita con lo** Smart Server myTEM tramite i morsetti (CAN +/-).
- Accendete l'alimentazione.
- Ora puoi aggiungere il myTEM DALI Modul al tuo myTEM Smart Server usando il myTEM ProgTool.



#### Note sul cablaggio DALI

Il modulo DALI è stato sviluppato secondo gli standard IEC/EN 62386-101:2014 e IEC/EN 62386-103:2014. Questo porta alle seguenti istruzioni:

- Il cablaggio del bus deve essere implementato in topologia a stella, lineare o come un misto di entrambe. Il cablaggio non deve avvenire in una struttura ad anello.
- Le due linee che formano il bus devono essere instradate nello stesso cavo o canalina. Devono essere instradati uno accanto all'altro per evitare l'accoppiamento involontario con altri segnali.
- La caduta di tensione massima tra trasmettitore e ricevitore non deve superare i 2,0 V.
- La lunghezza massima del cavo è di 300 m con una sezione di 1,5 mm<sup>2</sup>.



#### Dati tecnici

Dimensioni (L x A x P)	37.3 x 101.1 x 62.5 mm (Altezza con connettori 106,8 mm)	
Montaggio	Su guida DIN 35 mm	
Tensione di funzionamento	24 VDC ± 10%	
Consumo di potenza in standby	Funzionamento continuo e quindi niente standby	
Consumo di energia operazione	0.4 W	
Temperatura ambiente funzionamento	0 °C – 50 °C	
Temperatura ambiente stoccaggio	-20 °C – 60 °C	
Umidità ambiente	5 %RH – 85 %RH (senza condensazione)	
Sezione del filo Morsetto ad innesto	0.25 mm <sup>2</sup> – 2.5 mm <sup>2</sup>	
Lunghezza di spellatura per il morsetto ad innesto	ca. 7 mm	
Coppia di serraggio del morsetto ad innesto	0.5 Nm	
Grado di protezione per custodia	IP 20 (dopo l'installazione)	(secondo EN 60529)
Classe di protezione	II	(secondo EN 60730-1)
Categoria di sovratensione	II	(secondo EN 60730-1, resp. EN 60664-1)
Grado di inquinazione	2	(secondo EN 60730-1)
Sicurezza elettrica	EN 60730-1:2016 + A1:2019	EN 62386-101:2014
CEM	EN 60730-1:2016 + A1:2019	EN 55015:2019
	EN 61547:2009 / AC:2010	
	EN IEC 61000-6-2:2019	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 / AC:2012
DALI	EN 62386-101:2014	EN 62386-103:2014
RoHS	EN IEC 63000:2018	
Conformità CE	CE	2014/30/EU (EMC) 2011/65/EU (RoHS)

#### Display LED

Il LED vicino alla connessione DALI mostra i seguenti stati:

- LED verde:** Dispositivo avviato e connessione a myTEM Smart Server o myTEM Radio Server OK
- LED rosso:** Dispositivo avviato, ma nessuna connessione a myTEM Smart Server o myTEM Radio Server
- LED off:** Nessuna tensione presente, dispositivo non avviato o difettoso

#### Informazioni generali in caso di problemi

I seguenti suggerimenti possono aiutare in caso di problemi:

- Assicuratevi che l'alimentazione sia collegata con la polarità corretta. Se la polarità è invertita, l'unità non si avvia.
- Se un dispositivo non riesce a stabilire una connessione con lo Smart Server myTEM o il Radio Server myTEM, controlla se il collegamento dal CAN bus (+/-) è polarizzato correttamente e la massa (GND) è collegata. Un collegamento a terra mancante (di solito disponibile tramite l'alimentazione) può influenzare la comunicazione.
- Se un dispositivo non può connettersi allo Smart Server myTEM o al Radio Server myTEM, controlla se il valore di terminazione di 120Ω è collegato all'ultimo dispositivo sul bus CAN. Se manca, aggiungetelo tramite i terminali (CAN +/-).